

Số: 3650 /XTTM-XTTT ... 158

Hà Nội, ngày 31 tháng 12 năm 2019

V/v mời địa phương tham dự Đoàn  
Xúc tiến thương mại tại Hoa Kỳ năm 2020

Kính gửi: Sở Công Thương tỉnh Ninh Bình

Nhằm hỗ trợ hiệu quả cho các doanh nghiệp, địa phương Việt Nam mở rộng mạng lưới kinh doanh quốc tế, tham gia chuỗi giá trị toàn cầu, tiếp cận nguồn nguyên liệu chất lượng và thiết bị công nghệ cao phục vụ sản xuất sản phẩm xuất khẩu, Cục Xúc tiến thương mại (Bộ Công Thương) phối hợp với Đại sứ quán Việt Nam tại Hoa Kỳ, Đại sứ quán Hoa Kỳ tại Việt Nam, Bộ Thương mại Hoa Kỳ và các cơ quan hữu quan tổ chức Đoàn Xúc tiến thương mại tại Hoa Kỳ năm 2020, thông tin cụ thể như sau:

### 1. Mục tiêu

Tạo điều kiện để các doanh nghiệp, địa phương Việt Nam trực tiếp tiếp cận các đối tác Hoa Kỳ, trao đổi về khả năng hợp tác kinh doanh, thiết lập quan hệ bạn hàng, ký kết hợp đồng, đẩy mạnh giao thương hàng hóa, nguyên liệu chất lượng cao, máy móc, thiết bị và công nghệ hiện đại.

### 2. Quy mô: 35 - 50 doanh nghiệp

### 3. Thời gian và địa điểm

- Thời gian dự kiến: 29/02 – 08/03/2020;
- Địa điểm dự kiến: Seattle, Houston, Chicago/Portland, Hoa Kỳ.

### 4. Chương trình dự kiến

- Tổ chức 03 Diễn đàn, Hội thảo, Tọa đàm doanh nghiệp Việt Nam – Hoa Kỳ và chương trình Giao thương;
- Thăm và làm việc với các Tập đoàn, công ty lớn tại Hoa Kỳ trong lĩnh vực năng lượng, thương mại điện tử, hàng không, bán buôn, bán lẻ.

### 5. Ngành hàng

Đa ngành, ưu tiên các doanh nghiệp nhập khẩu trong ngành năng lượng, hàng không, than đá, máy móc thiết bị công nghiệp, chế biến thực phẩm, nguyên liệu nông sản...

### 6. Đối tượng tham gia

Các doanh nghiệp thuộc mọi thành phần kinh tế đăng ký kinh doanh và hoạt động trên lãnh thổ Việt Nam, sản xuất kinh doanh trong lĩnh vực năng lượng, hàng không, than đá, máy móc, thiết bị công nghiệp, nguyên liệu nông sản, chế biến thực phẩm... phục vụ sản xuất các mặt hàng xuất khẩu.

## **7. Chi phí**

### **a. Nhà nước hỗ trợ doanh nghiệp tham gia**

- Nhà nước hỗ trợ 01 vé máy bay khứ hồi Việt Nam – Hoa Kỳ - Việt Nam cho mỗi doanh nghiệp được lựa chọn tham gia chương trình.

- Nhà nước hỗ trợ chi phí tổ chức Diễn đàn, Hội thảo, Giao thương tại Hoa Kỳ theo Quy định.

### **b. Chi phí doanh nghiệp chịu trách nhiệm khi tham gia chương trình**

- Chi phí ăn, ở, đi lại, vé máy bay chặng nội địa tại Hoa Kỳ;

- Các chi phí liên quan nếu vi phạm quy định của Ban tổ chức.

### **c. Chi phí đặt cọc để tham gia chương trình**

Mỗi đại biểu đặt cọc 20 triệu đồng ngay khi nộp hồ sơ đăng ký tham gia. Chi phí được chuyển khoản về:

- Tên tài khoản: Trung tâm Xúc tiến đầu tư phát triển Công Thương;

- Số tài khoản: 0011004128388 tại Sở giao dịch – Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam. Địa chỉ: 31-33 Ngô Quyền, Hoàn Kiếm, Hà Nội.

Cục XTTM sẽ tiến hành hoàn trả chi phí đặt cọc trong thời gian 10 ngày sau khi doanh nghiệp thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ tham gia chương trình.

Trong trường hợp các doanh nghiệp đã được lựa chọn nhưng hủy tham gia Đoàn sau **ngày 06 tháng 02 năm 2020** vì bất kỳ lý do nào sẽ không được hoàn trả chi phí đặt cọc. Phần chi phí này sẽ được Ban tổ chức sử dụng để bù đắp chi phí Nhà nước đã thực hiện hỗ trợ doanh nghiệp tổ chức các sự kiện và tuyên truyền quảng bá.

## **8. Tiêu chí lựa chọn doanh nghiệp được hỗ trợ**

Các doanh nghiệp có bạn hàng tại Hoa Kỳ, có kế hoạch nâng cao kim ngạch xuất nhập khẩu từ thị trường Hoa Kỳ; các doanh nghiệp chưa có bạn hàng nhưng mong muốn tìm hiểu về thị trường Hoa Kỳ, xây dựng kế hoạch mua, bán hàng hóa từ thị trường Hoa Kỳ; các doanh nghiệp có kinh nghiệm phát triển thị trường nước ngoài và có kế hoạch triển khai chi tiết.

Danh sách các doanh nghiệp được lựa chọn sẽ được BTC lựa chọn theo thứ tự từ cao xuống thấp dựa trên bảng chấm điểm.

## **9. Các nghĩa vụ của doanh nghiệp khi tham gia**

- Hoàn thành hồ sơ đăng ký tham gia chương trình, nghĩa vụ về tài chính và thực hiện nghiêm chỉnh nội dung và quy định của Ban tổ chức Đoàn.

- Tham gia đầy đủ chương trình chính thức của Đoàn, chuẩn bị kỹ nội dung, tài liệu, hàng mẫu... để làm việc với đối tác tại Hoa Kỳ.

- Sau khi kết thúc Đoàn, trong vòng 10 ngày các doanh nghiệp tham dự Đoàn phải gửi báo cáo kết quả, chứng từ thanh toán phần kinh phí hỗ trợ về Cục XTTM.

## **10. Hồ sơ đăng ký tham gia Chương trình gồm**

- Đơn đăng ký tham gia (theo mẫu);

- 03 bản Quyết định cử nhân sự tham gia Chương trình (bản gốc);

- Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh (sao y bản chính, đóng dấu đơn vị);

- Photo hộ chiếu của người tham gia còn hiệu lực đến Tháng 9/2020 kèm 04 ảnh 5x5 nền trắng được chụp trong vòng 6 tháng kể từ ngày đăng ký (không trùng ảnh hộ chiếu hoặc visa Hoa Kỳ đã có);

**Lưu ý:** Doanh nghiệp khi đăng ký tham gia, gửi thêm 01 bản mềm Hồ sơ tham dự về địa chỉ: [investprocen@vietrade.gov.vn](mailto:investprocen@vietrade.gov.vn), [thaoptt.vietrade@gmail.com](mailto:thaoptt.vietrade@gmail.com).

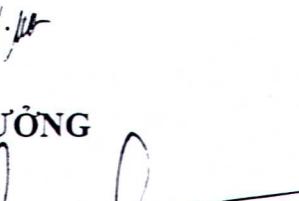
**11. Thời hạn đăng ký tham gia: Trước ngày 20 tháng 01 năm 2020.** Do số lượng doanh nghiệp được hỗ trợ có hạn, Cục XTTM sẽ thông báo chính thức tới từng doanh nghiệp sau khi danh sách các doanh nghiệp tham gia được phê duyệt.

Kính đề nghị Quý Cơ quan cử đại diện tham dự và lựa chọn các Doanh nghiệp của địa phương tham dự. Các đơn vị quan tâm gửi hồ sơ về: **Cục Xúc tiến thương mại - Trung tâm Xúc tiến đầu tư phát triển Công Thương (INVESTPROCEN)**

Địa chỉ: Tầng 6, tòa nhà 20 Lý Thường Kiệt, Hà Nội

Điện thoại: 024 38262266/02438262288 (máy lẻ 126) - Fax: 024 38262255

Email: [investprocen@vietrade.gov.vn](mailto:investprocen@vietrade.gov.vn), [thaoptt.vietrade@gmail.com](mailto:thaoptt.vietrade@gmail.com).

Người liên hệ: Chị Phạm Thị Thu Thảo (Mobile: 082 8262266)./

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thủ trưởng Đỗ Thắng Hải (để b/c);
- Lưu: VT, XTĐT.



Vũ Bá Phú

**CHƯƠNG TRÌNH DỰ KIẾN**  
**ĐOÀN XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI QUỐC GIA TẠI HOA KỲ 2020**

Chương trình XTTMQG: Houston, Chicago/Portland, Seattle  
 Thời gian: Từ 29 tháng 2 đến 8 tháng 3, năm 2020 (9 ngày 8 đêm)

Thời gian		Nội dung
Ngày	Buổi	
<b>Thứ bảy (29/2)</b>	Sáng	Đoàn rời Việt Nam đi Houston
	Chiều	Đoàn đến Houston
<b>Chủ nhật (01/3)</b>		Khảo sát thị trường bán lẻ Hoa Kỳ tại Houston
<b>Thứ 2 (02/3)</b>		- <b>Diễn đàn Xúc tiến thương mại, đầu tư Việt Nam – Hoa Kỳ</b> - <b>Chương trình giao thương kết nối doanh nghiệp hai nước</b>
<b>Thứ 3 (03/3)</b>	Sáng	Đoàn di chuyển tới Chicago
	Chiều	Thăm và làm việc với các Tập đoàn Hoa Kỳ tại Chicago hoặc Portland
<b>Thứ 4 (04/3)</b>	Sáng	<b>Tọa đàm xúc tiến thương mại, đầu tư Việt Nam – Hoa Kỳ</b>
	Chiều	Khảo sát thị trường bán lẻ Hoa Kỳ
<b>Thứ 5 (5/3)</b>	Sáng	Đoàn rời Houston bay đi Seattle
	Chiều	Tìm hiểu văn hóa tiêu dùng Hoa Kỳ
<b>Thứ 6 (6/3)</b>	Sáng	Làm việc với Tập đoàn liên quan đến chế biến thực phẩm, năng lượng, hàng không...
	Chiều	<b>Hội thảo doanh nghiệp Việt Nam – Hoa Kỳ và giao thương giữa doanh nghiệp 2 nước</b>
<b>Thứ bảy (7/3)</b>	Sáng	Tham quan kho hàng của Amazon
	Chiều	Khảo sát thị trường bán lẻ Hoa Kỳ
<b>Chủ nhật (8/3)</b>		Đoàn rời Hoa Kỳ về Việt Nam

# KẾ HOẠCH CHƯƠNG TRÌNH XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI - ĐẦU TƯ NĂM 2020

Trung tâm Xúc tiến đầu tư phát triển Công Thương – Cục Xúc tiến thương mại

STT	CHƯƠNG TRÌNH	ĐỊA ĐIỂM THỰC HIỆN	THỜI GIAN THỰC HIỆN
1	Cập nhật Công thông tin xúc tiến đầu tư 2020		Tháng 1-12
2	Đoàn Xúc tiến thương mại tại thị trường Hoa Kỳ	Houston, Seattle,Chicago	Tháng 2-3
3	Gian hàng “Đầu tư phát triển công nghiệp Việt Nam” Tại hội chợ VIETNAMEXPO 2020	Hà Nội	Tháng 4
4	Tư vấn thu hút đầu tư nước ngoài trực tiếp tại địa phương	Các địa phương	Tháng 3-11
5	Đào tạo bồi dưỡng nâng cao năng lực cho các doanh nghiệp xuất khẩu thông qua giải pháp thương mại điện tử	Hà Nội	Tháng 2-8
6	Hội thảo Xúc tiến đầu tư trong lĩnh vực chế biến chế tạo	Hà Nội	Tháng 4
7	Hội thảo Xúc tiến thương mại đầu tư Việt Nam – Hàn Quốc	Hà Nội	Tháng 4
8	Tổ chức đoàn giao dịch xúc tiến thương mại tại Cộng hòa Séc và Liên bang Nga	Praha (CH Séc), Xanh Petecbua (Liên bang Nga)	Tháng 5-6
9	Tập huấn nâng cao kỹ năng xúc tiến, kêu gọi đầu tư từ thị trường Hoa Kỳ	Hà Nội	Quý I-II/2020
10	Tổ chức đoàn Xúc tiến đầu tư – thương mại tại Hàn Quốc	Seoul	Tháng 8
11	Tổ chức đoàn giao dịch xúc tiến thương mại tại Úc và New Zealand	Melbourne, Aukland	Tháng 8-9
12	Tổ chức đoàn giao dịch xúc tiến thương mại tại Hoa Kỳ	Los Angeles, Seattle	Tháng 9-10
13	Tổ chức đoàn giao dịch xúc tiến đầu tư – thương mại tại Nhật Bản	Nhật Bản	Tháng 10
14	Hội thảo Xúc tiến đầu tư trong công nghiệp chế biến thực phẩm	Hồ Chí Minh	Tháng 11
14	Tổ chức đoàn giao dịch xúc tiến thương mại tại Cộng hòa PHÁP và Cộng hòa I-ta-li-a	Paris, Rome	Tháng 11
15	Đón đoàn doanh nghiệp Nhật Bản xúc tiến đầu tư tại Việt Nam	Hà Nội và các địa phương	Quý II-III
16	Đón đoàn doanh nghiệp Hàn Quốc xúc tiến đầu tư tại Việt Nam	Hà Nội và các địa phương	Quý II-III